

## Совет Безопасности

Distr.: General 16 April 2002 Russian

Original: English

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1267 (1999)

### Вербальная нота Постоянного представительства Сингапура при Организации Объединенных Наций от 16 апреля 2002 года на имя Председателя Комитета

Постоянное представительство Республики Сингапур при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1267 (1999), и имеет честь сослаться на его ноту от 7 марта 2002 года, касающуюся резолюции 1390 (2002) Совета Безопасности от 16 января 2002 года.

Постоянное представительство Сингапура далее имеет честь препроводить доклад о мерах, принятых правительством Сингапура для осуществления мер, введенных в действие пунктом 2 резолюции 1390 (2002), в соответствии с руководящими указаниями Комитета (см. приложение).

Приложение к вербальной ноте Постоянного представительства Сингапура при Организации Объединенных Наций от 16 апреля 2002 года на имя Председателя Комитета

Доклад Сингапура, представленный во исполнение резолюции 1390 (2002) Совета Безопасности

Законодательные и/или административные меры, принятые для замораживания средств, активов и ресурсов организаций, указанных в резолюциях 1267 (1999) и 1333 (2000)

Законодательные меры

- 1. Информация о законодательных мерах, принятых Сингапуром для замораживания средств и других финансовых активов или экономических ресурсов лиц, групп, предприятий и организаций, указанных в перечне, составленном в соответствии с резолюциями 1267 (1999) и 1333 (2000) Совета Безопасности ООН, приводится в пунктах 5 и 9–18 доклада об осуществлении Сингапуром резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, представленного Контртеррористическому комитету (КТК) 20 декабря 2001 года (далее именуется «Доклад»).
- 2. Эти меры связаны со следующими законодательными актами и установлениями:
- а) Законом о взаимодействии с Организацией Объединенных Наций 2001 года;
- b) Положениями о сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций (меры по борьбе с терроризмом) 2001 года;
  - с) Законом о Валютном управлении Сингапура.
- 3. В приложении к Положениям о сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций (меры по борьбе с терроризмом) 2001 года перечисляются лица и организации, указанные в перечне, составленном в соответствии с резолюциями 1267 (1999) и 1333 (2000), в связи с чем действие Положений распространяется на этих лиц. В эти положения недавно были внесены поправки в соответствии с Положениями (о внесении поправок) о сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций (меры по борьбе с терроризмом) 2002 года [далее именуются «Положения (о внесении поправок)»], которые вступили в силу 12 марта 2002 года. В соответствии с Положениями (о внесении поправок) ранее действовавшее приложение заменяется новым приложением, в котором перечисляются все лица и организации, указанные в перечне, составленном в соответствии с резолюциями 1267 (1999) и 1333 (2000) по состоянию на 12 марта 2002 года. Сингапур будет регулярно обновлять это приложение с учетом изменений, вносимых в указанный перечень Комитетом по санкциям.
- 4. Валютное управление Сингапура (ВУС) в соответствии с разделом 27А Закона о Валютном управлении Сингапура издало следующие циркуляры для осуществления резолюций 1267 и 1333:

- а) Циркуляр BУС FSG 5/2001 предназначен для содействия выполнению обязательств Сингапура по резолюции 1267 (1999). В соответствии с этим циркуляром все подведомственные Управлению банки и финансовые учреждения обязаны заморозить любые средства или активы движения «Талибан». Впоследствии этот циркуляр был заменен циркуляром BУС FSG 7/2002, упоминаемым ниже.
- b) Циркуляр ВУС FSG 6/2001 предназначен для содействия выполнению обязанностей Сингапура по резолюции 1333 (2000) Совета Безопасности ООН. В соответствии с этим циркуляром все подведомственные Управлению банки и финансовые учреждения обязаны заморозить любые средства или активы Усамы бен Ладена или лиц, связанных с Усамой бен Ладеном, которые указаны в резолюции 1333 (2000) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Этот циркуляр был впоследствии заменен циркуляром ВУС FSG 7/2002, упоминаемым ниже.
- с) Циркуляры BУС FSG 3/2002, FSG 5/2002 и FSG 7/2002. Эти циркуляры были направлены 9 января 2002 года всем подведомственным Управлению банкам и финансовым учреждениям для введения в действие обновленных списков лиц и организаций, на которых распространяется действие санкций в соответствии с резолюциями 1267 (1999) и 1333 (2000).
- d) Циркуляры BVC FSG 15/2002, FSG 16/2002 и FSG 17/2002. Эти циркуляры были направлены 28 января 2002 года всем подведомственным Управлению банкам и финансовым учреждениям для введения в действие обновленных списков лиц и организаций, на которых распространяется действие санкций в соответствии с резолюциями 1267 (1999) и 133 (2000).
- е) Циркуляры BVC FSG 34/2002, FSG 35/2002 и FSG 36/2002. Эти циркуляры были направлены 4 апреля 2002 года всем подведомственным Управлению банкам и финансовым учреждениям для введения в действие обновленных списков лиц и организаций, на которых распространяется действие санкций в соответствии с резолюциями 1267 (1999) и 133 (2000).

#### Административные меры

- 5. Сингапур продолжает осуществлять строгий контроль за финансовыми операциями для защиты целостности нашей финансовой системы от злоупотреблений со стороны террористов и террористических организаций, в том числе тех из них, которые включены в перечень, составленный в соответствии с резолюциями 1267 (1999), 1333 (2000) и 1390 (2002). Соответствующие меры контроля включают следующее:
- а) проведение инспекций на местах после событий 11 сентября ВУС активизировало проведение своих целенаправленных инспекций на местах для проверки того, что финансовые учреждения строго соблюдают процедуры, направленные на борьбу с отмыванием денег, и обеспечения того, чтобы ими были введены в действие строгие процедуры для выявления клиентов, подозреваемых в финансировании террористической деятельности. ВУС рассчитывает на то, что финансовые учреждения будут продолжать поддерживать высокие стандарты при осуществлении процедур, направленных на пресечение финансирования террористической деятельности и отмывания денег, принадлежащих террористам;

- b) рассмотрение сообщений о подозрительных операциях Департамент по коммерческим вопросам (ДКВ) сингапурской полиции тщательно рассматривает все сообщения о подозрительных операциях, получаемые им от банков, финансовых учреждений и ВУС. Для дальнейшего ведения этой работы на столь же высоком уровне ДКВ увеличил штат своего Управления по сообщениям о подозрительных операциях, которое является в Сингапуре центральным учреждением, принимающим и рассматривающим сообщения о подозрительных операциях.
- 6. К настоящему времени наши власти не выявили никаких активов или замороженных средств и других финансовых активов или экономических ресурсов, принадлежащих лицам, группам, предприятиям и организациям, указанным в перечне, составленном в соответствии с резолюциями 1267 (1999), 1333 (2000) и 1390 (2002).

# Меры, принятые для предотвращения въезда на свою территорию или транзита через нее лиц, указанных в перечне, составленном в соответствии с резолюциями 1267 (1999) и 1333 (2000)

7. Сингапур серьезно подходит к вопросам безопасности; в связи с этим им введены в действие строгие меры безопасности и проводятся частые проверки на пограничных контрольно-пропускных пунктах и в транзитных зонах аэропортов для пресечения любой незаконной деятельности, включая использование подделанных или незаконно измененных проездных документов. Сотрудники наших правоохранительных органов сохраняют бдительность и пристально следят за лицами, указанными в перечне, составленном в соответствии с резолюциями 1267 (1999) и 1333 (2000).

## Меры, принятые для предотвращения продажи и поставок оружия и боеприпасов

- 8. В соответствии с Положениями (о внесении поправок) 2002 года были внесены поправки в Положения 2001 года (посредством включения новых положений 7A, 7B и 7C) в целях осуществления и введения в действие положений пункта 2(c) резолюции 1390 (2002).
- 9. В положении 7А предусматривается, что ни одно лицо в Сингапуре и ни один гражданин Сингапура, находящийся на пределами страны, не может, прямо или косвенно, экспортировать, продавать, поставлять или отправлять любым террористам какие бы то ни было вооружения или связанные с ними материальные средства, где бы они ни находились.
- 10. В положении 7В предусматривается, что ни один владелец или капитан сингапурского судна или оператор летательного аппарата, зарегистрированного в Сингапуре, не может, прямо или косвенно, осуществлять, организовывать или разрешать перевозки любых вооружений и связанных с ними материальных средств, где бы они ни находились, которые предназначаются для каких бы то ни было террористов.
- 11. В положении 7С предусматривается, что ни одно лицо в Сингапуре и ни один гражданин Сингапура, находящийся за пределами страны, не может, прямо или косвенно, обеспечивать для каких бы то ни было террористов техниче-

скую консультативную помощь, поддержку или учебную подготовку, связанные с военной деятельностью.

В разделе 4(1) Положений содержатся всеобъемлющие определения таких терминов, как «вооружения и связанные с ними материальные средства», «сингапурское судно» и «террорист».

12. Помимо этих нормативных актов в Законе об оружии и взрывчатых веществах и Законе о преступлениях с применением оружия содержатся требующие неукоснительного соблюдения положения, касающиеся незаконной торговли оружием.

5